

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 3

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Que doivent encore endurer nos abeilles ? Quelle aide pouvons-nous leur apporter ?

Une bise glaciale transperce nos habits et dessine de magnifiques fleurs de givre sur les vitres ; la nature nous émerveille encore et toujours ! Nos abeilles se sont resserrées d'un cran afin de se tenir chaud le mieux possible. Pourvu que cette vague de froid ne fasse pas encore plus de dégâts dans les ruchers déjà mis à mal par des pertes précoce l'automne dernier. Les colonies qui ont perdu passablement de monde par usure pourraient rencontrer des difficultés si le froid persiste longtemps. Elles pourraient se trouver un moment donné sur des cadres vides et n'auraient pas la possibilité de migrer sur les cadres de nourriture à l'autre extrémité de la ruche. C'est un phénomène rencontré régulièrement durant les hivers avec des froids prolongés. Alors espérons !

Nous savons aussi tous que la vie d'un apiculteur est guidée par l'optimisme, puisque nous vivons toujours dans l'espoir. L'espoir que nos abeilles soient : bien vivantes au printemps, toujours en bonne santé, douces, productives, et... et... et !

Nos avettes nous apprennent aussi la sagesse : à ne pas baisser les bras à la première embûche, remettre l'ouvrage sur le métier après un échec, faire des choix pas forcément à notre avantage, etc.

Des appels au secours sont lancés un peu partout pour solliciter votre soutien aux abeilles à travers des pétitions (greenpeace, ogm etc.); à vous de juger si vous y souscrivez. Il y en a qui demandent que le comité SAR donne des directives !? A mon humble avis, un comité n'a pas à faire pression sur les membres, nous pouvons juste vous recommander de signer ou non, ces listes. Il incombe à chacun d'entre-vous de réagir en tant que personne individuelle. Il est connu qu'il faut beaucoup de signatures pour obtenir gain de cause ; des signatures collectives ne servent donc pas la cause. S.v.p. prenez votre responsabilité et assumez votre choix dans ce genre de décision.

La bonne pratique apicole est plus que jamais d'actualité ; il me semble que le sujet devrait être bien connu et pourtant il y en a d'entre-vous qui ne semblent pas comprendre ce que cela veut dire !!! Le Liebefeld vient de sortir un cahier : « Guide de la santé de l'abeille » qui sera téléchargeable (voir communiqué du CRA page...). Je recommande à tous ceux qui n'ont pas encore saisi la portée de la bonne pratique apicole d'aller consulter ce dossier sur internet. Ceux qui ne sont pas reliés à internet peuvent demander une version papier contre envoi d'une grande enveloppe A4 et deux francs en timbres poste à Yolande Droz de la Librairie Apicole Romande.

Bonne lecture et bonne découverte à vous tous.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt à l'AD à Tramelan et cordiales salutations.

Votre butineuse : **Rose Aubry**

L'adresse de votre rédactrice est : **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**
Adresssez s.v.p. votre courrier électronique uniquelement à : Revue.SAR@abeilles.ch

**Couleurs de marquage
des reines**

